



Stadt Eschweiler  
Der Bürgermeister  
Ordnungsamt

Vorlagen-Nummer

**366/10**

1

# Sitzungsvorlage

Datum: **23. Nov. 2010**

Beratungsfolge			Sitzungsdatum	TOP
1. Beschlussfassung	Planungs-, Umwelt- und Bauausschuss	öffentlich	02.12.2010	
2.				
3.				
4.				

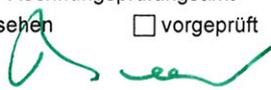
## Verkehrsberuhigung in der Fußgängerzone

Beschlussentwurf:

Der Ausschuss nimmt die Ausführungen der Verwaltung zur Kenntnis und befürwortet die im Sachverhalt dargelegten Änderungen der Verkehrslenkung im Rahmen eines Verkehrsversuchs.

Die Verwaltung wird beauftragt, über die gemachten Erfahrungen zeitgerecht zu berichten und Vorschläge für das weitere Vorgehen zu unterbreiten.

Gleichzeitig sollen die eigenen Überwachungskräfte des Ordnungsamtes wie auch die Überwachungskräfte der Polizei den Verkehrsversuch durch Kontrollen angemessen begleiten.

A 14 - Rechnungsprüfungsamt <input checked="" type="checkbox"/> gesehen <input type="checkbox"/> vorgeprüft 		Unterschriften 	
1	2	3	4
<input type="checkbox"/> zugestimmt <input type="checkbox"/> zur Kenntnis genommen <input type="checkbox"/> abgelehnt <input type="checkbox"/> zurückgestellt	<input type="checkbox"/> zugestimmt <input type="checkbox"/> zur Kenntnis genommen <input type="checkbox"/> abgelehnt <input type="checkbox"/> zurückgestellt	<input type="checkbox"/> zugestimmt <input type="checkbox"/> zur Kenntnis genommen <input type="checkbox"/> abgelehnt <input type="checkbox"/> zurückgestellt	<input type="checkbox"/> zugestimmt <input type="checkbox"/> zur Kenntnis genommen <input type="checkbox"/> abgelehnt <input type="checkbox"/> zurückgestellt
<b>Abstimmungsergebnis</b>	<b>Abstimmungsergebnis</b>	<b>Abstimmungsergebnis</b>	<b>Abstimmungsergebnis</b>
<input type="checkbox"/> einstimmig <input type="checkbox"/> ja	<input type="checkbox"/> einstimmig <input type="checkbox"/> ja	<input type="checkbox"/> einstimmig <input type="checkbox"/> ja	<input type="checkbox"/> einstimmig <input type="checkbox"/> ja
<input type="checkbox"/> nein	<input type="checkbox"/> nein	<input type="checkbox"/> nein	<input type="checkbox"/> nein
<input type="checkbox"/> Enthaltung	<input type="checkbox"/> Enthaltung	<input type="checkbox"/> Enthaltung	<input type="checkbox"/> Enthaltung

### **Sachverhalt:**

Aufgrund der anhaltenden Kritik an einer dem Status als Fußgängerzone zuwiderlaufenden permanenten Verkehrsbelastung und speziell aufgrund eines Schreibens der DPD Geopost Deutschland GmbH vom 28.09.2010 (Anlage 1) wird –wie in der Sitzung des Planungs-, Umwelt- und Bauausschusses am 09.11.2010 zugesagt– hierzu von der Verwaltung wie folgt Stellung genommen:

Die Graben-, Neu- und Englerthstraße sind als Fußgängerzone ausgewiesen. Seit dem Jahr 1974 sind die Ladezeiten unverändert auf die Zeiträume 7:00 Uhr bis 10:00 Uhr, 13:00 Uhr bis 14:00 Uhr und 19:00 Uhr bis 21:00 Uhr festgelegt. Nach hiesiger Auffassung sind die Probleme zumindest teilweise auf diese unveränderten Zeitvorgaben zurückzuführen.

In der Tat öffnen die meisten Geschäfte aktuell gegen 10:00 Uhr. Dies war teilweise auch in früheren Jahren der Fall. Allerdings waren zum Zeitpunkt der Einführung der Fußgängerzonenregelung viele Betreiber von Geschäften zugleich Eigentümer und Bewohner des jeweiligen Geschäftshauses; dies führte in der Praxis zu relativ geringen Lieferschwierigkeiten, da der jeweilige Ladenlokalbetreiber auch außerhalb der Öffnungszeiten vor Ort war. Insbesondere in den letzten Jahren siedelten sich viele Filialen ortsfremder Unternehmen mit beschäftigten Angestellten an. Hieraus resultieren zunehmende Lieferschwierigkeiten, da die Beschäftigten außerhalb der Öffnungszeiten nicht für die Annahme von Ware zur Verfügung stehen.

Zudem waren vor 30 Jahren (mit einigen wenigen Ausnahmen) nur Fachgeschäfte in der Fußgängerzone angesiedelt. Diese wurden mit kleinen Fahrzeugen und relativ flexibel beliefert. Im Hinblick auf die Notwendigkeit der Kostenersparnis werden die derzeit vorhandenen Ladenlokale aufgrund der Tatsache, dass es sich um Filialen größerer Unternehmen handelt, zu festen Zeitpunkten und mit größeren Lieferfahrzeugen angedient. Der einzelne Ladenlokalbetreiber hat hier gegenüber früher weniger Einfluss auf den Zeitpunkt der Anlieferung.

Der Vorschlag der DPD Geopost Deutschland GmbH, die Ladezeit um eine Stunde bis 11:00 Uhr zu verlängern, wird von vielen Gewerbetreibenden unterstützt (siehe Anlage zum Schreiben vom 28.09.2010). Auch die Beobachtung des höheren Fußgängeraufkommens in der Zeit von 13:00 Uhr bis 14:00 Uhr ist nach hiesiger Auffassung zutreffend. Ein Vergleich der in Eschweiler vorhandenen Fußgängerzonenregelung mit den Ladezeiten der umliegenden Städte führte zu folgendem Ergebnis:

Aachen:	werktags 06:00 Uhr bis 12:00 Uhr, 18:30 Uhr bis 21:00 Uhr
Düren:	06:00 Uhr bis 11:00 Uhr, 18:00 Uhr bis 21:00 Uhr
Stolberg:	07:00 Uhr bis 11:00 Uhr, 13:00 Uhr bis 14:00 Uhr, 18:00 Uhr bis 20:00 Uhr

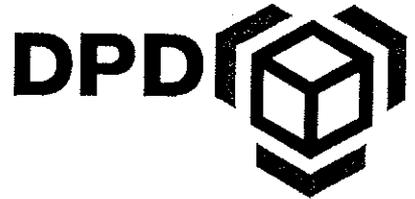
Von Seiten der im Rahmen des vorgeschriebenen Anhörungsverfahrens beteiligten Polizei wurde mitgeteilt, dass dort bereits jetzt eine Häufung von Beschwerden, die den erheblichen Fahrverkehr in der Fußgängerzone zum Gegenstand haben, zu verzeichnen ist. Daher wurde der Bereich in repräsentative Überwachungsmaßnahmen einbezogen. Da mit einer Erweiterung der Ladezeit immer eine Reduzierung des Unrechtsbewusstseins (Einhalten der vorgegebenen Ladezeit) einhergeht, wird eine Ausweitung der Ladezeiten von dort abgelehnt; im Gegenteil wird eine Reduzierung derselben empfohlen.

Es ist beabsichtigt, die bisherige morgendliche Ladezeit im Rahmen eines Verkehrsversuchs für die Dauer von drei Monaten auf den Zeitraum von 07:00 Uhr bis 11:00 Uhr festzulegen gleichzeitig die Mittagsstunde entfallen zu lassen. Die Andienung einzelner Gewerbetreibender außerhalb der Ladezeit kann (wie bislang praktiziert) über erteilte Ausnahmegenehmigungen sichergestellt werden. Nach Abschluss des Versuchs soll über die gemachten Erfahrungen berichtet und über die weitere Vorgehensweise entschieden werden.

### **Finanzielle Betrachtung:**

Durch die Maßnahme entstehen Kosten für insgesamt vier beschriftete Zusatzzeichen einschließlich entsprechender Montage (Schätzkosten: ca. 500,00 €). Entsprechende Haushaltsmittel stehen bei dem bei Produkt 125410101 – Gemeindestraßen – geführten Sachkonto 52210100 – Unterhaltung Straßen, Wege, Plätze – zur Verfügung.

Bürgermeister  
der  
Stadt Eschweiler  
Eing.: 30. SEP. 2010



DPD GeoPost (Deutschland) GmbH  
Europaallee 30 · 50226 Frechen · Deutschland

DEPOT 150

Stadt Eschweiler  
z. Hd. Bürgermeister Herr Rudi Bertram  
Johannes-Rau-Platz 1  
52249 Eschweiler

III/61

Transport  
Daniel Barth  
Daniel.Barth@depot150.dpd.de  
+49 (0) 2234 1810-0

Kopie 6. 32

32/Ordnungsamt  
Eing.: 01. SEPT. 2010

Ihre Nachricht vom	Ihr Zeichen	Unser Zeichen	Telefon	Datum
		DB	+49 (0) 2234 1810-0	28.09.2010

3204 BR (Ausnahme genehmigt!?)

Sehr geehrter Herr Bertram,

Wir haben durch unseren Systempartner erfahren, dass die Fußgängerzone in der Stadt Eschweiler von 07:00 - 10:00 Uhr und von 13:00 - 14:00 Uhr durch unsere Auslieferungsfahrer befahren werden darf.

Aufgrund der Tatsache, dass ein Großteil der betroffenen Geschäfte in der Fußgängerzone erst gegen 10:00 Uhr öffnet, hat der Fahrer nicht die Möglichkeit innerhalb der geforderten Auslieferungszeiten die Pakete zuzustellen. Es ist für den Fahrer unzumutbar außerhalb der Fußgängerzone zu parken und die Pakete mit der Sackkarre zuzustellen.

Ebenfalls liegt es im Sinne des Kunden die Ware frühzeitig und kundengerecht zu erhalten.

Es ist bekannt, dass die Fußgängerzonen in den meisten Städten bis mindestens 11:00 Uhr für die Auslieferungsfahrer zugänglich sind.

Eine Zustellung zwischen 13:00 – 14:00 Uhr ist ausgeschlossen, da das Verkehrsvolumen und die Anzahl der Fußgänger in diesem Zeitraum zu hoch sind, wodurch eine wesentlich höhere Unfallgefahr für Fahrer und Fußgänger vorausgeht, was nicht in unserem aber auch nicht in Ihrem Interesse sein kann.

Anhand der Unterschriften, die bereits durch unseren Systempartner von den betroffenen Kunden eingeholt worden sind, wird das Interesse der Kunden nur bestätigt die Auslieferungszeit in der Fußgängerzone zu verlängern.

Wir hoffen auf Ihr Verständnis und verbleiben.

Mit freundlichen Grüßen

DPD GeoPost (Deutschland) GmbH

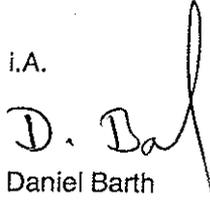
DPD GeoPost (Deutschland) GmbH  
Sitz der Gesellschaft Aschaffenburg  
Amtsgericht Aschaffenburg · HRB 8887  
USt-Id Nr. DE 24 84 64 253  
USt-Nr. 204/115/10477  
Bankverbindung: Commerzbank Koblenz  
Kto. 209 0546 00 · BLZ 570 400 44

Vorsitzender der Geschäftsführung: Arnold Schroyen  
Geschäftsführer: Dr. Armin Bohnhoff, Bernd Friedel,  
Jens Hellmann, Dr. Jürgen Klug, Armin Margardt,  
Thomas Preuß, Axel Stetenfeld, Johannes Vollmer

DPD GeoPost (Deutschland) GmbH  
Europaallee 30, 50226 Frechen  
Deutschland  
Telefon +49 (0) 2234 1810-0  
Telefax +49 (0) 2234 1810- 6897 bis 6898, www.dpd.com  
IBAN DE90 5704 0044 0209 054600  
SWIFT-Code COBADEFF570



i.A.

  
Daniel Barth

DPD GeoPost (Deutschland) GmbH  
Sitz der Gesellschaft Aschaffenburg  
Amtsgericht Aschaffenburg · HRB 8887  
USt-Id Nr. DE 24 84 64 253  
USt-Nr. 204/115/10477  
Bankverbindung: Commerzbank Koblenz AG  
Kto. 209957 000 · BLZ 570 400 44

Vorsitzender der Geschäftsführung: Arnold Schraven  
Geschäftsführer: Dr. Amin Bohnhoff, Bernd Friedel,  
Jens Hellmann, Dr. Jürgen Klug, Jörg Lüdtke, Armin Margardt,  
Thomas Preuß, Axel Stetenfeld, Johannes Vollmer

DPD GeoPost (Deutschland) GmbH  
Europaallee 30, 50226 Frechen  
Deutschland  
Telefon +49 (0) 2234 1810-0  
Telefax +49 (0) 2234 1810-6897 bis 6898, www.dpd.net  
IBAN DE90 5704 0044 0209 054600  
SWIFT-Code COBADEFF570



Wir schlagen vor, dass Ladezeit in der Fußgängerzone wird bis 11:00 Uhr verlängert.

52499 Baesw/eller  
Kirchstr. 34 - Tel. 02403 / 3498  
52249 Eschweiler  
Neustr. 44 - Tel. 02403 / 22782  
**BRUN**  
Mode Galerie

Lehrhaus Eschweiler  
Neustraße 42  
52249 Eschweiler  
02403 / 3051

SELDSCHOFF  
MAN&WOMAN  
NEUSTR. 36 ESCHWEILER  
TEL: 02403/29176

STORE ESCHWEILER  
Neustraße 3  
52249 Eschweiler  
Phone: +02403 22192  
**CAMEL ACTIVE**

Ilia Collection  
Neustraße 37  
52249 Eschweiler  
Tel. 02403 31797

Watch it! Tom Tailor Shop  
Neustr. 34  
52249 Eschweiler  
Tel.: 02403-5951453



Culinara Helga Jakobs  
Neustraße 45, 52249 Eschweiler  
Telefon 0 24 03 / 83 94 71

Serhat Juwelier Cifci  
Neustrasse 37  
52249 Eschweiler  
02403 - 31797

super 10  
haircompany

Info: Niko Kirchmann  
Neustraße 32  
52249 Eschweiler  
Tel.: 0 24 03. 5 59 21 21

**I Due**  
Damenmoden GmbH  
Neustraße 14 52249 Eschweiler  
Tel.: 02403 / 21310 Fax: 21727  
www.bonke.de



Neustraße 39  
52249 Eschweiler  
Telefon  
0 24 03 2 000 2  
Telefax  
0 24 03 - 3 08 18  
rfs.eschweiler@reisebüro.de  
www.rfs-reisebuero.de

CALL & INTERNETCAFE  
Neustr. 32 - 52249 Eschweiler  
Tel. 02403 / 78 50 45  
Fax 02403 / 78 50 38

LINGERIE  
**boey**  
Neustraße 35 • Eschweiler  
Telefon 0 24 03 / 3 05 66

DELIKATESY  
MÜLLER  
02403/555 Neustr. 28  
52249 ESCHWEILER

Minipreisladen  
Neustraße 26  
52249 Eschweiler  
02403 2264254  
St.Nr. 226/234/00437

Robrecht  
Lederwaren · Schirme · Accessoires  
Neustraße 18  
52249 Eschweiler  
Tel. 02403/22255 - Fax 02403/10924

INFERNO  
Inh. Turhan Aratir  
Neustr. 31 - 52249 Eschweiler  
Tel.: 0 24 03 - 55 67 76, Fax 55 74 40  
e-Mail: TAratir@aol.com  
Ust-Idtnr.: DE 230783940

Just for You  
Neustr. 16  
52249 Eschweiler  
Tel. 0 24 03 - 5 55 15 87

Bianchi  
Neustr. 29  
52249 Eschweiler  
Tel. 02403 / 808097

Wir schlagen vor, dass Ladezeit in der Fußgängerzone wird bis 11:00 Uhr verlängert.

**DANIC**

Neustr. 23

52249 Eschweiler

Tel. + Fax 0 24 03 / 5 02 31 47

**LENNARTZ  
LAUNDRY**

Inhaber: Margret Lennartz  
Neustraße 9, 52249 Eschweiler  
Telefon 02403 / 44 27

*Stylist Mesut*

**Maksut KARABIYIK**

Tel.: 0177 4512955

Neustr. 12 Piz. 52249 Eschweiler

Buchhandlung

**Oelrich & Drescher GbK**

Neustr. 10

52249 Eschweiler

Tel. 0 24 03 - 2 01 16

U-ID: DE 154072192

MARIE LUISE WOMEN

52249 ESCHWEILER

NEUSTRASSE 25

☎ 02403/5070963

WILHELMSTRASSE 11

52249

Neustraße 11, 52249 Eschweiler

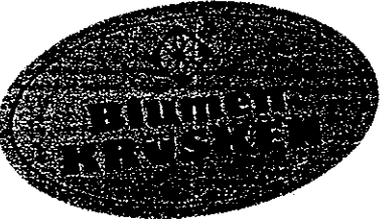
Tel. 0 24 03 - 57 52 32

Fax 0 24 03 - 37 52 32

www.wilhelmstrasse11.de

**SN HOBE CENTER**

Neustr. 2, 52249 Eschweiler  
Tel. 0 24 03 - 79 25 93



**fOTOHAUS**  
Brigitte Averdung-Häfner  
Fotografenmeisterin

...das persönliche Fotostudio

Neustr. 4 52249 Eschweiler  
02403/35911

**andiamo.**

der italienische schick

Neustraße Ecke Englerthstraße 52249 Eschweiler  
Telefon 02403/76004

*Pink Lady*  
Boutique  
Englerthstraße 1a 52249 Eschweiler  
Telefon (0 24 03) 2 04 38

**OSTLÄNDER  
MEN'S SHOP**

Grabenstr. 31 • 52249 Eschweiler  
Tel. 02403/20166 - Fax 37273

Boutique

**Pink Lady**

Englerthstraße 1a • 52249 Eschweiler  
Telefon (0 24 03) 2 04 38

*Mary Lynn*

*Handwritten notes and signatures, including 'Holt-Rede' and 'M... ..'.*

**St...**  
2 04 03 2 01 16  
Grabenstr. 27 • 52249 Eschweiler  
Tel: 02403 20111 - Fax 37273

**Weyermann**

Büro - ausstatter GmbH  
Grabenstraße 25, 52249 Eschweiler  
Tel. 02403.26896, Telefax 24390  
www.weyermann-bueroausstatter.de  
info@weyermann-bueroausstatter.de

*Handwritten notes and signatures, including '1222 / Eschweiler'.*

**Bella Casa**  
Inh. Barbara Plum  
Blumen • Accessoires  
Pflanzern • Geschenke  
für jeden Anlass  
Grabenstr. 34 • 52249 Eschweiler  
Tel. 02403/76004

*Handwritten signature.*

.....T.....  
Telekom Shop Vertriebsgesellschaft mbH  
Telekom Shop Eschweiler  
Grabenstr. 49/51, 52249 Eschweiler

*[Handwritten signature]*

**BONITA**  
Filiale 233  
52249 Eschweiler

**Jeans Factory**  
Grabenstraße 51  
52249 Eschweiler  
Tel. 024 03 / 5 02 73 76

**Telex**  
Telex GmbH  
FL 70414  
Grabenstraße 49-51  
52249 Eschweiler

**mobilcom debitel**  
mobilcom debitel Eschweiler  
Grabenstraße 6c  
52249 Eschweiler  
Tel. 024 03 3018 83  
Fax 024 03 3024 38  
www.mobilcom-debitel.de

**PartnerShop e-plus**  
E-Plus Filiale Eschweiler  
Grabenstraße 62 Eschweiler  
T 02403 20527 F 02403 20599  
eplus.de

**Strumpf & Wäschemagazin**  
In. M. Mojs  
Grabenstr. 62  
52249 Eschweiler  
Tel. 0 24 03 - 2 05 27

**Papeterie**  
Kummer & Rodenbücher  
Grabenstrasse 57 · 52249 Eschweiler  
Tel. 0 24 03 / 3 55 80 · Fax 3 77 50

**ORIGINAL-Store OS GmbH**  
Grabenstraße 59 - 61  
52249 Eschweiler  
Tel. 02403-9610480 · Fax 9610481

**ht.goldkauf GmbH**  
Grabenstraße 72 · 52249 Eschweiler  
Tel. 02403-9619588 · Fax: 02403-9676880  
E-Mail: goldkauf@htgoldkauf.de

**WISSMACH**  
Modelfiliale  
Grabenstraße 74  
52249 Eschweiler

**Doppel**  
Grabenstraße 71  
52249 Eschweiler  
Tel. 02403-4350  
Fax: 02403-15467

**telekommunikation**  
Net Aachen Partnershop  
Grabenstraße 72  
52249 Eschweiler

**WS-Store GmbH & Co. KG**  
Street - One Store  
Grabenstr. 6f  
52249 Eschweiler  
Tel.: 024 03 / 90 47 83

**Pro Duo**  
Grabenstr. 76  
52249 Eschweiler

**dm**  
Fil. 1122  
dm drogerie markt GmbH & Co. KG  
Grabenstraße 73  
52249 Eschweiler  
Tel. 024 03 90 47 83

**NKD Vertriebs GmbH**  
Grabenstr. 76  
52249 Eschweiler - Fil. 2020  
Hofenwadel

Eingang  
27. Sep. 2010  
Commerzbank AG  
Filiale Eschweiler

**Naturkost-Reformhaus**  
WASHAUSEN  
Grabenstr. 77 - 52249 Eschweiler  
Tel. 02403 / 3 84 33  
durchgehend geöffnet

**hands**  
Grabenstr. 78  
52249 Eschweiler

**Glas - Porzellan - Bestecke**  
Peter Neffgen  
Inh. M. Vondenbusch  
Grabenstr. 79, 02403/22377  
52232 Eschweiler - Postfach 1000

*[Handwritten signature]*